Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 52

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 52 Bern, Donnerstag 3. März 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, jeudi 3 mars 1960 **No 52**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.60, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie economique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation (2 publications).
Società Anonima Deuxelles in liquidazione, Chiasso.
«Quincaval» Groupement d'achat en liquidation, à Sion.
Mons AG, Zürich 1.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 5 b des EFZD über die Wust. Einfuhr von Waren in kleinen Mengen, von unbedeutendem Wert oder mit geringfügigem Steuerbetrag. - Ordonnance No 5 b du DFFD concernant l'Icha. Importations de marchandises en petites quantités, d'une valeur minime ou dont le montant d'impôt est insignifiant.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 305).
Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OECE. - Espagne: Contingents globaux pour l'importation de marchandises en provenance des pays de l'OECE.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 23. Juni 1933, von Fr. 3000, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Küttigen Nr. 6052, lautend zu Gunsten der Ersparnisgesellschaft Küttigen, als Gläubigerin, und zu Lasten der Amsler Elise, geb. 1882, von Densbüren, in Küttigen, und der Erben der Frey Louise, geb. 1885, von Densbüren, in Küttigen, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis zum 27. Februar 1961, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 24. Februar 1960. (165¹) **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief d.d. 3. August 1959, von Fr. 20 000, haftend im zweiten Rang auf GB Wohlen Nr. 4002, Parz. 1/4370, bei einem Vorgang von Fr. 280 000 auf Dr. jur. Klaus G. Steinicke, München, als Pfandeigentümer und Schuldner lautend; Gläubiger dieses Schuldbriefes ist Heinrich Weber, Rehalpstrasse 11, Zürich 8.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 5. März 1961 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

Bremgarten, den 3. März 1960. (174³) **Bezirksgericht.**

Es werden vermisst: 30 Namen-Aktien Nrn. 61-90 der Permatin A.-G., Stein am Rhein, zu nominell Fr. 1000, lautend auf Dr. Max Fretz, Aarau, jetzt Eigentum von Kurt Fretz, Aarau.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, sie innert eines Jahres, vom 25. Juni 1959 an gerechnet, bei der Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (8¹)

Schaffhausen, den 22. Juni 1959.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Es wird vermisst: Schuldbrief D, vom 22. Dezember 1936, Belege Serie II, Nr. 6853, im Betrage von Fr. 5000, zu Gunsten der Erbengemeinschaft der Frau Rosa Häni-Zimmermann, Thierachern, lastend auf Thierachern-Grundstücken Nrn. 486, 487, 488, 489, 490, 491 und 492.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 25. Februar 1960. (167¹)

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaberobligationen zu je Fr. 1000, zu 3¾%, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, Nrn. 16720—16724, ausgestellt am 27. Juni 1958, verfallen am 27. Juni 1963, mit Jahrescoupons per 15. August 1959 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 22. Oktober 1959. (33¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Police Nr. 50563 der Coop-Lebensversicherungs-Genossenschaft in Basel, abgeschlossen am 20. Dezember 1954 über ein Versicherungskapital von Fr. 20 000, lautend auf Alfred Schiltknecht, geb. 12. Dezember 1922, Zürich, zahlbar beim Tode oder spätestens am 1. Dezember 1985.

Police Nr. 261861 der Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel, abgeschlossen am 14. Dezember 1954 über ein Versicherungskapital von Fr. 10 000, lautend auf Alfred Schiltknecht, geb. 12. Dezember 1922, Zürich, zahlbar beim Tode oder spätestens am 1. Dezember 1964; Begünstigter für den Fall des Ablebens der versicherten Person: André Schiltknecht, geb. 24. Mai 1950.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 22. Oktober 1959. (34¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Der unbekannte Besitzer der Obligation Nr. 124070 der Thurgauischen Kantonalbank mit Sitz in Weinfelden, lautend auf den Inhaber, von Fr. 5000.—, fällig am 24. November 1964, mit Zinscoupons per 31. Januar, wird hiermit aufgefordert, diese Obligation innert der Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

Weinfelden, 2. März 1960. **Der Präsident des Bezirksgerichtes**
(177³) **Weinfelden:** Dr. A. Haffter.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

1. Gült Fr. 3000.—, angegangen 1. März 1864, ohne Vorgang,
2. Gült Fr. 3000.—, angegangen 2. März 1864, mit Fr. 3000.— Vorgang,
3. Gült Fr. 3000.—, angegangen 3. März 1864, mit Fr. 6000.— Vorgang,

alle errichtet von Nikolaus Aecherli, haftend auf der Mühle-Liegenschaft in Reiden, als Getreidemühle mit Werkstatt und Wohnungen Nr. 56, mit 773 m² und 475 m² Oelplätzmatte.

In Anwendung des Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber der genannten Titel aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (173²)

Willisau, den 29. Februar 1960.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Inhaber-Schuldbrief vom 13. Februar 1941, von Fr. 2000, haftend auf Grundbuch Himmelried Nrn. 405, 414, 415, 418, 960, 176, 341, 360 und 1078, lautend auf den Schuldner Emil Kilcher-Brühwiler, Thiersteinallee 32, Basel, wird für kraftlos erklärt. (176)

Dornach, den 29. Februar 1960.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. Thurgauisches Amtsblatt Nr. 3 vom 8. Januar 1959 und Nr. 8 vom 21. Februar 1959)

1. Schuldbrief Fr. 30 000.— d. d. 9. August 1944, lautend auf Ernst Forster-Gubler, Sägerei, Kreuzlingen,
2. Schuldbrief Fr. 4000.— d. d. 17. Juli 1928, lautend auf Emil Stohr, Bankangestellter, Kreuzlingen,
3. Schuldbrief Fr. 25 000.— d. d. 21. April 1954, lautend auf Hermann Gross, Architekt, Schaffhausen,

nicht vorgelegt worden sind, werden diese hiermit als kraftlos erklärt. (178)

Kreuzlingen, 2. März 1960. **Der Präsident des Bezirksgerichtes**
Kreuzlingen: P. Wydler.

Par décision du 29 février 1960, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de 200 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés Nos 15 et suivants, de la S.A. de l'Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme ayant son siège à Genève, portant les numéros suivants:

052021 à 052040	069961 à 069980	081781 à 081800
107321 à 107340	111021 à 111040	153801 à 153820
156041 à 156060	161221 à 161240	163301 à 163320
169281 à 169300		

UV. (175) **Tribunal de première instance, Genève:**
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Februar 1960.
A.-G. für Verkaufsmanagement Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft, die die Uebernahme und Durchführung von Verkaufsmanagementaufträgen aller Art bezweckt. Sie befasst sich ferner auch mit Verkaufsberatung und Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt zwei Personen- und drei Lieferwagen, Büromaschinen, Büromobiliar und eine Offsetdruckmaschine, alles gemäss Aufstellung im Uebernahmevertrag vom 18. Februar 1960, zum Preise von Fr. 30 980, von dem Fr. 30 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georg Fischer, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rosengartenstrasse 46, in Zürich 10 (bei Albert Hofstetter).

26. Februar 1960. Beteiligungen usw.
Rheem International S.A., bisher in Chur (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3097). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1960 hat die Statuten, die ursprünglich vom 23. Oktober 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an sowie die Finanzierung von anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jean Jacques Zweifel, von Linthal, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3, in Zürich 1 (bei der Allgemeinen Treuhand A.-G.).

26. Februar 1960.
A.-G. für Chemie-Apparatebau, in Männedorf (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426). Die Generalversammlung vom 11. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen.

26. Februar 1960. Finanzielle Transaktionen usw.
«TIEC» Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 538), finanzielle und kommerzielle Transaktionen usw. Neues Geschäftsdomizil: Am Schanzengraben 23, in Zürich 2.

26. Februar 1960. Maschinen usw.
Wanner A.G., in Horgen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254), Erzeugnisse der Maschinenindustrie usw. Der Direktor Friedrich Bächtold wohnt nun in Horgen.

26. Februar 1960.
Mechanische Cardenfabrik Rüti A.G., in Rüti (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1947, Seite 1590), Fabrikation von Cardengarnituren. Max Honegger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüti (Zürich).

26. Februar 1960. Treuhandgeschäfte usw.
Rud. Marty & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634), Treuhand- und Revisionspraxis usw. Neues Geschäftsdomizil: Sumatrastrasse 27, in Zürich 6.

26. Februar 1960. Bauunternehmung.
Herm. Kunz & Sohn, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3393), Tiefbauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hermann Kunz-Zbinden aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hermann Kunz-Schneebeli als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Hermann Kunz** fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird geändert in Bauunternehmung.

26. Februar 1960. Elektrische und technische Artikel.
Jelte Keller, in Oberrieden (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3061), Vertrieb elektrischer und technischer Spezialitäten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Februar 1960. Elektrische und technische Artikel.
Gertrude Keller, in Oberrieden. Inhaberin dieser Firma ist Gertrude Keller-Schindler, von Leuggern (Aargau), in Oberrieden. Vertrieb elektrischer und technischer Spezialitäten. Seestrasse 34.

26. Februar 1960.
Metall & Maschinen A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3450), Handel mit Mineralien, Metallen und Maschinen usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. Februar 1960. Elektrische Installationen.
Rudolf Boller, in Winterthur (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2822), elektrische Installationen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1960.
Metropole Holding Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere durch Uebernahme von Wertpapieren. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Gerling, deutscher Staatsangehöriger, in Rodenkirchen (Deutschland), Präsident; Hans J. Bär, von und in Zürich, und Dr. E. Michel Meyer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11, in Zürich 2 (bei Dr. E. Michel Meyer).

26. Februar 1960.
Société Anonyme pour la vente des Automobiles Renault en Suisse, bisher in Genf (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3222). Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 30. April und 19. Mai 1927 datieren und am 12. November 1959 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Regensdorf. Die Gesellschaft bezweckt die Verteilung der Automobile Renault in der Schweiz unter die verschiedenen Agenten und allgemein alle kaufmännischen und technischen Handlungen, die sich auf die erwähnten Automobile Renault beziehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 500 000; es zerfällt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Théodore Morin, von Genf, in Vandoeuvres, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean Ramu, von Genf, nun in Cologny (Genf), als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pierre Meilhan, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Guillaume Fuzier-Cayla, von und in Genf; Gilbert Liscoat, französischer Staatsangehöriger, in Paris; André Fatio, von und in Genf, und Albert Grandjean, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Olivier Lenoir, französischer Staatsangehöriger, nun in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Riedthofstrasse 124.

26. Februar 1960.
Kieswerk Obfelden A.G., bisher in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1953, Seite 2593). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Obfelden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Kyburz, von Erlinsbach (Aargau) und Mettmenstetten, in Zug, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Martha Kyburz geb Murer, von Erlinsbach (Aargau) und Mettmenstetten, in Zug, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Emil Toggenburger, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunerschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: In Unterlunnern.

26. Februar 1960.
Kollektivanlagefonds AG (Fonds de placements collectifs S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1959, Seite 815). Dr. Walter Reinhard ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

26. Februar 1960.
Siedlungsgenossenschaft «Sonnenufer», in Meilen (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2489). Die Unterschriften von Hans Haag und Gottlieb Götti sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Heinrich Glogg, von und in Meilen, als Vizepräsident; und Dr. Franz Bollinger, von Beringen (Schaffhausen), in Meilen, als weiteres Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1960. Herrenkleider.
B. Keitzer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Berthold Keitzer, von Zürich. Inhaber dieser Firma ist Berthold Keitzer, von Zürich, in Schlieren. Einzelunterschrift ist erteilt an Martha Keitzer, von Zürich, in Schlieren. Anfertigung von und Handel mit Herrenkleidern. Seilergraben 27.

26. Februar 1960.
A. Perren, Schreinerwerkstätte, Ottenbach, in Ottenbach. Inhaber dieser Firma ist Adrian Perren, von Zermatt, in Ottenbach (Zürich). Schreinerwerkstätte; Ladenausbau und Erstellen von Kühlkorpussen.

26. Februar 1960. Schreinerei usw.
Model-Artho, in Zürich (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2709), mech. Bau- und Möbelschreinerei. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Bauschreinerei und Möbelfabrik. Einzelprokura ist erteilt an Walter Model, von und in Zürich.

26. Februar 1960. Vertretungen.
Jacob Benz, in Zürich (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3058), Vertretungen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

25. Februar 1960. Baugeschäft.
Heinz Wedekind, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Heinz Wedekind, von Alle (Bern), in Biel. Baugeschäft. Rainstrasse 8.

26. Februar 1960. Wein.
A. Mammoletti, in Biel, Weinhandel en gros (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1955, Seite 829). Diese Einzelfirma wird im Sinne von Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26 février 1960. Horlogerie.
G. Guenin, à Bienne. Le chef de la maison est Paul Gilbert Guenin, de Tramelan, à Bienne. Terminage de mouvements d'horlogerie. Rue du Milieu 16 a.

26. Februar 1960. Garne.
Ondella G.m.b.H., in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Februar 1960 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Verarbeitung von und den Handel mit Natur- und synthetischen Garnen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen

sowie Liegenschaften zu erwerben oder zu veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Werner Sander, deutscher Staatsangehöriger, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Ingeborg Sander, deutsche Staatsangehörige, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Werner Sander ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hugistrasse 14 (bei der Allgemeinen Treuhand A.G.).

Bureau Burgdorf

26. Februar 1960.
Härterei Basol G.m.b.H., in Alchenflüh, Gemeinde Kirchberg, Auswertung eines thermischen Metallveredlungsverfahrens usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite 1978). Durch Urteil vom 24. Februar 1960 hat der Gerichtspräsident I von Burgdorf als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

26. Februar 1960. Metzgerei.
Hans Schmidt, in Hasle b.B., Metzgerei und Handel mit Fleischwaren (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1950). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Schmidt Hans Wwe.», in Hasle b. B., übernommen.

26. Februar 1960. Metzgerei.
Schmidt Hans Wwe., in Hasle b. B. Inhaberin der Firma ist Witwe Elsa Lina Schmidt geb. Schneider, von und in Hasle b. B. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Schmidt», in Hasle b. B. Metzgerei und Handel mit Fleischwaren. Kalchofen.

Bureau de Courtelary

26 février 1960. Restaurant.
E. Béguelin, à Courtelary. Le chef de la maison est Eric Béguelin, de et à Courtelary. Exploitation du restaurant de la Clef.

Bureau Frutigen

25. Februar 1960. Seilbahnen, Materialtransporte.
Hs. Lauber, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Hans Lauber, von Adelboden, in Frutigen. Fabrikation von Seilbahnen und Materialtransporte. Winklen.

26. Februar 1960. Chem.-techn. Produkte.
Franz Trüssel & Sohn, in Kanderbrück, Gemeinde Frutigen, Kollektivgesellschaft, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1066). Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau Interlaken

25. Februar 1960.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1958, Seite 798), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die an Albert Gerteis erteilte Prokura ist erloschen.

25. Februar 1960.
Verein für das Alter des Amtes Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2446). Die Unterschrift von Erwin Wenger ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Fritz Balmer, von Gsteigwiler, in Matten, bisher Vizepräsident, als Vizepräsident Adolf Jungen, von Frutigen und Basel, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Saanen

26. Februar 1960. Betriebswirtschaft.
Hans Hamel, bisher in Münsingen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1955). Die Firma hat den Sitz nach Gstaad, Gemeinde Saanen, verlegt. Inhaber der Firma ist Hans Hamel, staatenlos, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Bureau für Betriebswirtschaft.

Bureau Thun

19. Februar 1960. Buchdruckerei.
Fritz Aebi, in Steffisburg, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3099). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. Februar 1960.
Buchdruckerei René Grütter u. Co. Nachfolger von Fritz Aebi Steffisburg, in Steffisburg. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Dezember 1959 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist René Grütter, von Seeberg (Bern), in Steffisburg. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Margrit Aebi-Reiren, Witwe des Fritz Aebi, von Rüderswil, in Steffisburg. Die Kommandite ist liberiert durch Einbringen einer Forderung von Fr. 20 000 an den Komplementär. Weiterführung der bisher von Fritz Aebi geführten Buchdruckerei. Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 10.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

23. Februar 1960.
Feuerungstechnik A.-G., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Feuerraum-Auskleidung von Oelheizungsanlagen nach Spezialverfahren, ihre Reinigung und Konservierung und die Ausführung sämtlicher in diesem Zusammenhang stehender Arbeiten. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von Rudolph E. Derrer, in Hergiswil (Nidwalden), Lizenzen, Debitoren, Warenlager und Werkzeuge gemäss separatem Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1960 im Werte von Fr. 19 500. Hiefür erhält der Sacheinleger 39 zu 50 Prozent liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernest F. Sigrist, von Meggen, in Ennetbürgen, Präsident; Rudolph E. Derrer, von Kappel am Albis, in Hergiswil (Nidwalden), Mitglied und Delegierter, und Werner Luginbühl, von Krattigen (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Ernest F. Sigrist und Rudolph E. Derrer führen Kollektivunterschrift. Domizil: Bergstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

2. Februar 1960. Filme usw.
Telepix AG. (Telepix SA.) (Telepix Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Januar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und Verkauf von Filmen und Filmaufführungsrechten, die Herstellung von Filmen und Filmversionen aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan; sofern der Verwaltung die Namen aller Aktionäre bekannt sind, können sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Gerold Fehr, von Zürich und Rüdlingen (Schaffhausen), in Küsnacht (Zürich), der für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt. Einzelprokura ist erteilt an: Karoline Riethof, amerikanische Staatsangehörige, in Paris, und Richard Eric Heinz, britischer Staatsangehöriger, in Paris. Rechtsdomizil: bei Walter Leuzinger-Lendi, Walchergut 29.

26. Februar 1960. Spinnerei, Weberei.
Fritz & Caspar Jenny, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, Baumwollspinnerei und Weberei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 591). Fitz Jenny, von Ennenda und Niederurnen, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, tritt am 1. März 1960 als Gesellschafter ein. Er zeichnet nun einzeln. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Nachtrag.
Iten & Huonder A.G., in Zug (SHAB. Nr. 24 vom 23. Februar 1960, Seite 627). Das eine Mitglied des Verwaltungsrates nennt sich Dr. Hans Rudolf Barth.

26. Februar 1960. Beteiligungen.
Quarzite A.-G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, den Erwerb und die Verwertung von Patenten und gewerblichen Schutzrechten, insbesondere der Steinindustrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hendrik de Roos, holländischer Staatsangehöriger, in Utrecht, Präsident; Heinrich Suter, von Uster, in Zürich, und Dr. Fritz Hunziker, von Oberkulm, in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Jakobus J. Th. de Kok, holländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, ist Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Löbernstrasse 31 (b. Dr. Fritz Hunziker).

27. Februar 1960. Beteiligungen usw.
Fiparco AG (Fiparco SA) (Fiparco Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Beteiligungs- und Finanzierungsgeschäften aller Art, einschliesslich der dauernden Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Industrie und des Handels, sowie aller damit verbundenen Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und belasten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans A. Hüssy, von Safenwil (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (b. Dr. Paul Stadlin).

27. Februar 1960. Beteiligungen usw.
Ranco AG, Zug, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung von Temperatur-Kontrollapparaten usw. (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1959, Seite 2995). Das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 ist jetzt voll einbezahlt.

27. Februar 1960.
Dorfgenossenschaft Menzingen, in Menzingen, Erwerb von Quellen usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1955, Seite 1152). Die Unterschriften von Paul Hegglin und Anton Fähndrich sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Weber, von und in Menzingen, als Vizepräsident, und Willi Krautter, von und in Menzingen, als Aktuar. Walter Weber ist nun Präsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien je mit dem Aktuar.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Rectification.
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 19 janvier 1960, N° 14, page 453), avec siège principal à Vevey. Nouveau sous-directeur: Michel Gardiol, de Chabrey, à Bulle.

4 février 1960. Hôtel-restaurant.
Le Vignier S.A., à Avry-dt-Pont, construction et exploitation d'un hôtel-restaurant à La Cantine (FOSC. du 17 septembre 1958, N° 217, page 2504). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1960, la société a décidé de porter son capital social de 60 000 fr. à 180 000 fr. par l'émission de 120 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 180 000 fr., divisé en 180 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libéré.

25 février 1960.
Werner Steffen, Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique, précédemment à Carouge (FOSC. du 19 mai 1959, page 1411). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 février 1960, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Sapeic Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique**, puis décidé de transférer son siège social à Bulle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires, du 9 décembre 1958, avaient été modifiés le 5 mai 1959. La société a pour but la fabrication, la vente et l'exportation de mèches de mineur et de cordeau détonant; l'étude, la réalisation, la vente et l'exportation de matériels y relatifs; l'étude, la réalisation, l'exploitation, la vente et l'exportation de procédés et d'équipements pour l'industrie chimique; l'achat, l'exploitation et la cession de tous brevets, licences et procédés relatifs à l'industrie chimique. Le capital social est de 400 000 fr., entièrement libéré, divisé en 400 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle

suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Edouard Petitpierre, de Couvet (Neuchâtel) et Neuchâtel, à Lausanne, président; Paul Deffrenne, délégué, de nationalité française, à Genève; Werner Steffen, secrétaire, de Wolhusen (Lucerne), à Lancy (Genève). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou collective des deux autres administrateurs. Locaux: rue de Vevey 124-126.

26 février 1960. Vêtements tricotés.

Georges Berr, à Bulle. Le chef de la raison est Georges Berr, allié Cavin, de France, à Bulle. Fernande Berr, épouse de Georges, de Lausanne, à Bulle, est désignée comme fondée de pouvoir, avec signature individuelle. Fabrication de vêtements tricotés en tous genres. Rue Pierre-Sciobéret 5.

Bureau de Fribourg

26 février 1960.

Société immobilière coopérative Royale, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 9 août 1957, N° 181, page 2150). Par ordonnance du 22 février 1960, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite. La société est dissoute.

Bureau de Morat (district du Lac)

25 février 1960. Pierres pour l'horlogerie.

Paul Helfer & Cie, à Morat, société en commandite, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 7 avril 1919, page 923, N° 82). La maison a conféré procuration individuelle à Ernest Trolliet, fils de Jacob, de Salvagny, à Morat.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

26. Februar 1960. Leuchtschriften, Orientierungsschilder, usw.

Iseli & Co., in Grenchen, Fabrikation von leuchtenden Schriften und Orientierungsschildern sowie Reklame-Plaketten, Gravierarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3061). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Iseli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Grenchen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Ernst Iseli. Geschäftslokal: Friedhofstrasse 19.

26. Februar 1960. Parfümerie-, Bürstenwaren, usw.

Alfred Wälti, in Grenchen, Handel mit kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Parfümerie- und Bürstenwaren; Vertretung in Bijouteriewaren, Uhrenarmbändern und Sonnenbrillen. Geschäftslokal: Centralstrasse 98.

Bureau Kriegstetten

25. Februar 1960. Schrauben.

Niklaus Affolter A.G., in Biberist, Fabrikation von Schrauben und Fassonteilen (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 703/4). Niklaus Affolter ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Otto Mühlemann-Schaller, von Aichenstorf (Bern), in Zuchwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: Schützenhausweg 1331.

Bureau Olten-Gösgen

26. Februar 1960.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 61), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura wurde erteilt an: Walter Buri, von Hettiswil, Gemeinde Krauchtal, in Wabern, Gemeinde Köniz. Er zeichnet kollektiv mit den für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

27. Februar 1960.

Walter Flückiger, Bürobedarf, in Solothurn (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679). Der Firma-Inhaber wohnt in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. Februar 1960. Fourniere, Möbel usw.

Interfurnier A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Fournieren, Möbeln, Radio- und Fernsehgeräten im In- und Ausland sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1960 Fourniere im Werte von Fr. 148 000 in die Gesellschaft ein und erhält dafür 148 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Werner Raiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Otto Bruggmann, von Oberbüren (St. Gallen), in Luzern. Domizil: Kornhausgasse 8.

25. Februar 1960. Verlag, Versandbuchhandlung.

Heinrich Majer, in Basel, Verlag und Versandbuchhandlung (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2743). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Februar 1960. Verlags- und Versandbuchhandlung.

Heinrich Majer A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Verlags- und Versandbuchhandlung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Drei Gründer bringen gemäss Apportvertrag vom 24. Februar 1960 und gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1959 Aktiven von Fr. 116 184.38 und Passiven von Fr. 35 333.90 der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Majer», in Basel, in die Gesellschaft ein. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 80 850.48 erhalten sie zusammen 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von zusammen Fr. 30 850.48. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Ruth Majer, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Stapfelberg 6.

25. Februar 1960. Tapeten usw.

H. Bantle & Co., in Basel, Handel mit Tapeten usw. (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3491). Neues Domizil: Margarethenstrasse 89.

25. Februar 1960.

Pneu-Regummierung A.G. vormals Tobler, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1543). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 3. Februar 1960 aufgelöst worden.

25. Februar 1960.

Privatbank Basel A.G. (Banque Privée de Bâle S.A.) (Private Bank Bâle Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1425). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1959 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

26. Februar 1960. Restaurant.

H. Zeugin, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1948, Seite 1774). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Februar 1960. Textilien usw.

Clavel & Lindenmeyer A.G., in Basel, Veredelung von Textilien usw. (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3224). Neues Domizil: Badenstrasse 25.

26. Februar 1960.

Efco Industrieofen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1958, Seite 2249). Die Prokura des Kurt Kudrass ist erloschen.

26. Februar 1960. Gütertransporte usw.

Transabal A.G., in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2540). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Willi Kuhn, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. Februar 1960.

Mineralöl-Raffinerie Leimbach G.m.b.H., in St. Gallen, Raffinierung und Regenerierung von Mineralölen für alle Schmierzwecke usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3147). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 13. Februar 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und die Gründung einer Aktiengesellschaft mit Uebernahme der Aktiven und Passiven per 1. Januar 1960 beschlossen. Damit ist zugleich die Liquidation durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Februar 1960.

Mineralöl-Raffinerie Leimbach AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Raffinierung und Regenerierung von Mineralölen für alle Schmierzwecke, An- und Verkauf von Mineralöl und Mineralölprodukten sowie die Tätigung aller damit verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 13. Januar 1960 von der bisherigen «Mineralöl-Raffinerie Leimbach G. m.b.H.», in St. Gallen, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1960, wonach die Aktiven Fr. 38 849.05 und die Passiven Fr. 18 849.05 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 20 000 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 20 000, der dem bisherigen Stammkapital der Gesellschaft mit beschränkter Haftung entspricht, wird beglichen durch Ueberlassung von 20 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 der «Mineralöl-Raffinerie Leimbach AG». Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf 1. Januar 1960 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Lämmle-Lüchinger, staatenlos, in St. Gallen, Präsident; Hans Müller-Bölsterli, von Hettlingen (Zürich), in Zürich, und Praxedis Lämmle-Lüchinger, von Oberriet, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Leo Lämmle, staatenlos, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Hompelistrasse 25.

18. Februar 1960. Waren aller Art.

E. Heller-Erni «Hevapla» Verkaufsbüro, in St. Gallen, Handel mit Autozubehör und Waren aller Art (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2215). Beim Firmainhaber Emil Heller-Erni ist der Allianzname weggefallen. Die Firma lautet nun **E. Heller «Hevapla» – Verkaufsbüro** und die Geschäftsnatur: Handel mit chemischen Produkten für Oberflächen-Technik, Polier- und Schleifmaschinen und Waren aller Art.

25. Februar 1960.

Bank in Gossau, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1958, Seite 2939). An der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 500. Dr. Josef Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Bodmer, von Fischingen, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Er führt die Unterschrift nicht.

25. Februar 1960.

SEAG, Aktiengesellschaft für schweizerisches Erdöl, in St. Gallen, Erwerb und Ausnützung von Konzessionen zur Aufsuchung und Gewinnung von Erdöl, Erdgas und andern bituminösen Stoffen in der Schweiz (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1959 Seite 1591). Das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 ist nun voll einbezahlt.

25. Februar 1960.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2616), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Buri, von Hettiswil (Gemeinde Krauchthal), in Wabern (Gemeinde Köniz). Er zeichnet kollektiv mit den für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigten.

25. Februar 1960.

Braunviehzuchtgenossenschaft Waldkirch, in Waldkirch (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1952 Seite 607). Baptist Allenspach, Präsident, und Viktor Hungerbühler, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Franz Schildknecht, von und in Waldkirch, Präsident, und Gebhard Wenzinger, von Schneisingen, in Waldkirch. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

25. Februar 1960. Versicherungsagenturen.

Ulrich Eggenberger, in St. Gallen, Lebens- und Sachversicherungen aller Art (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956 Seite 2652). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Gallen. Neues Geschäftsdomizil: Langgasse 92.

25. Februar 1960. Schlosserei, Installationen.
Hans Lindenmayer, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Lindenmayer, von Mörschwil, in Buchs. Mechanische Schlosserei und Installationen. Grünaustrasse.

25. Februar 1960. Reformhaus.
Carlo Mattarel, in St. Gallen, Reformhaus (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1737). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Februar 1960. Schreibmaschinen.
C. Muggler & Co., in St. Gallen, Vertrieb der Schweizer Schreibmaschine «Hermes» usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2547). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Früh, von Teufen (AR), in St. Gallen.

26. Februar 1960. Beteiligungen.
Begrunis AG., in St. Gallen, Uebernahme von Beteiligungen an industriellen, kaufmännischen und andern Unternehmungen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1957, Seite 2987). Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 48.

26. Februar 1960. Revisions- und Treuhandbureau.
G. Braun, in St. Gallen, Revisions- und Treuhandbureau (SHAB. Nr. 87 von 14. April 1954, Seite 968). Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 48.

26. Februar 1960.
Hans Diener, Bücherexperte HHS, in St. Gallen, Revisions- und Treuhandbureau (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1959 Seite 1640). Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 48.

26. Februar 1960.
Hilba-Textil Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aus Hanf, Jute, Leinen und Baumwolle und weiteren Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1958, Seite 347). Die Einzelprokura von René Weber, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Erich Leitner, von und in St. Gallen, Geschäftsführer. Neues Domizil: Vadianstrasse 48.

26. Februar 1960.
K. Zehnder, Der Die Das Kartenverlag, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Karl Zehnder-Stücklin, von Birmenstorf (AG), in Rorschacherberg. Kartenverlag. Städeliweg.

26. Februar 1960. Zentralheizungen, Installationen.
Bartholomäus Eggenberger, in Räfis-Buchs. Inhaber der Firma ist Bartholomäus Eggenberger, von Grabs, in Räfis-Buchs. Zentralheizungen und sanitäre Installationen. Gätterli 2163.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Nachtrag.
Bigelow-Sanford AG., in Chur (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 664). Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. René Niederer.

26. Februar 1960.
Darlehenskasse Fürstenau, in Fürstenau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparheften, Obligationen und in laufender Rechnung, die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder, die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Das Genossenschafts-Kapital zerfällt in Anteile zu Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Dem Vorstand gehören an: Hans Kunfermann, von Scheid (Graubünden), in Fürstenau, Präsident; Emil Frei, von Safien, in Fürstenaubruck, Vizepräsident, und Pankraz Riedi-Keller, von Kästris, in Fürstenau, Aktuar.

26. Februar 1960. Nähmaschinen, Waffen, Fahrräder usw.
Peter Vasella G.m.b.H., in Chur, Handel mit Nähmaschinen, Waffen, Fahrrädern usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1957, Seite 2103). Nachdem die eidg. und kantonale Steuerverwaltung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

26. Februar 1960. Textilien.
Lena Bachmann-Oertli, in Landquart, Gemeinde Igis, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1949, Seite 368). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Februar 1960.
Wohnbaugenossenschaft «Am Salvatorenturm», in Chur (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068). Die Unterschrift von Plazi Cadruvi ist erloschen. Josef Flury, von Domat/Ems, in Chur, bisher Beisitzer, wurde als Sekretär gewählt. Präsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 febbraio 1960. Farmacia.
Neri Ines, in Bellinzona, farmacia (FUSC. del 15 novembre 1954, N° 267, pagina 2920). La ditta è modificata in: **Farmacia San Gottardo, Ines Neri-Tajana, Bellinzona.**

23 febbraio 1960.
Farmacista Gianluigi Vantussi, in Bellinzona (FUSC. del 6 aprile 1956, N° 80, pagina 883). La ditta è modificata in: **Farmacia Internazionale, Dr. Gianluigi Vantussi.**

23 febbraio 1960. Articoli edili, ecc.
Elda Tenchio, «Costruire», in Bellinzona. Titolare della ditta è Elda Tenchio nata Vantussi, da Verdabbio, in Bellinzona, debitamente autorizzata dal marito Dr Fausto Tenchio. Vendita di articoli edili e casalinghi; esposizione di materiale edile di industrie svizzere; rappresentanze di detti articoli per il cantone Ticino. Via Locovico il Moro 15.

24 febbraio 1960.
Ardor S.A. fabbrica di apparecchi elettrici in liquidazione, in Giubiasco (FUSC. del 17 dicembre 1959, N° 294, pagina 3492). La società è radiata, avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

27 febbraio 1960. Cava di beola e granito, ecc.
Moretti & Cie, in Cevio (FUSC. del 1° agosto 1956, N° 178, pagina 2001), esercizio di cava di beola e granito e lavorazione della pietra. La società in nome collettivo è sciolta per cessazione di attività. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Faido

27 febbraio 1960. Albergo.
Crivelli-Deheyder Coniugi, gerenza Albergo Monteforno, Bodio, in Bodio. Sotto tale denominazione Raffaele Crivelli fu Federico e Marcella Crivelli, moglie di Raffaele nata Deheyder, ambedue da Novazzano, in Monteggio, hanno costituito una società in nome collettivo, con inizio il 1° marzo 1960. Gerenza Albergo Monteforno, in Bodio.

Ufficio di Locarno

25 febbraio 1960.
Nigra & Ci. Società Tassametristi, in Ascona, servizio trasporto persone, servizio taxi, società in nome collettivo (FUSC. del 13 luglio 1959, N° 159, pagina 1985). La firma del procuratore Riccardo Pedrazzini è estinto. Vincola la società la firma collettiva a due dei soci: Mario Nigra, Daniele Ceritali, Severino Giacomini e Antonio Fabbri.

27 febbraio 1960.
Stuag Impresa Svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostrutta S.A., succursale a Locarno (FUSC. del 26 febbraio 1957, N° 47, pagina 539), con sede principale a Berna. Walter Buri, di Hettiswil, comune di Krauchthal, in Wabern, comune di Köniz, è stato nominato procuratore della ditta e firmerà collettivamente a due con altro avente diritto alla firma per la sede principale e per tutte le succursali.

27 febbraio 1960. Panetteria, pasticceria.
Walter e Alfredo Lutz, in Muralto, panetteria e pasticceria, società in nome collettiva (FUSC. del 28 gennaio 1926, N° 22, pagina 166). La ditta è sciolta a datare dal 1° gennaio 1960. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

27 febbraio 1960. Farmacia.
Fransioli Riccardo, in Muralto, farmacia (FUSC. del 30 ottobre 1933, N° 254, pagina 2523). Il titolare completa la dicitura dell'indicazione del genere di commercio in: Farmacia Elvetica - Lapidar.

Ufficio di Lugano

25 febbraio 1960. Costruzioni.
Enée Polli, a Brusino Arsizio. Titolare è Enée Polli, da e in Brusino Arsizio. Impresa costruzioni.

25 febbraio 1960. Hotel garni.
Eichmann Giuseppe e Angelina, a Lugano. Giuseppe Eichmann fu Carlo, e Angelina Eichmann nata Häcki, moglie di Giuseppe, ambedue da Ernetschwil (San Gallo), in Lugano, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° febbraio 1960. La società è vincolata dalla firma individuale di Angelina Eichmann. Esercizio del Garni San Carlo. Recapito: Via Nassa 28.

26 febbraio 1960.
Beatrice Schmidlin «Modelli Titty Boutique», a Lugano. Titolare è Beatrice Schmidlin nata Frank, da Basilea, in Lugano, moglie di Max Schmidlin che da il suo consenso. Commercio al dettaglio di confezioni per signora, articoli di moda e generi affini. Recapito: contrada di Sassello, casa Hotel Patio.

27 febbraio 1960.
Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A., succursale di Lugano (FUSC. del 7 maggio 1958, N° 105, pagina 1266), con sede principale a Berna. Walter Buri, da Hettiswil, comune di Krauchthal, in Wabern, comune di Köniz, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un avente diritto tanto per la sede principale che per le succursali.

Distretto di Mendrisio

25 febbraio 1960. Macelleria, salsamentaria.
Pagani Giovanni, in Arzo, macelleria e salsamentaria (FUSC. del 30 ottobre 1924, N° 255, pagina 1785). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Pagani Ugo», in Arzo.

25 febbraio 1960. Macelleria e salumeria.
Pagani Ugo, in Arzo. Titolare è Ugo Pagani di Giovanni, da ed in Arzo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Pagani Giovanni», in Arzo, ora cancellata. Macelleria e salumeria.

25 febbraio 1960. Stabili, ecc.
Cogedil S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione di stabili civili, industriali e lavori affini. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 23 febbraio 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società sarà affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente ad un amministratore unico nella persona di: Dr Alfredo Noseda fu John, da ed in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35, Studio Maspoli, Noseda, Pedrazzini.

26 febbraio 1960. Impresa costruzioni.
Tarchini Elvezio, in Balerna, impresa costruzioni edili e stradali (FUSC. del 6 luglio 1954, N° 154, pagina 1747). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova ditta individuale «Tarchini & Barella, successori a Elvezio Tarchini», in Balerna.

26 febbraio 1960. Impresa costruzioni.
Tarchini Elvezio, in Balerna, impresa costruzioni (FUSC. del 20 gennaio 1943, N° 15, pagina 164). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è ripresa, con assunzione di attivo e passivo, della nuova ditta individuale «Tarchini & Barella, successori a Elvezio Tarchini», in Balerna.

26 febbraio 1960. Impresa costruzioni.
Tarchini & Barella, successori a Elvezio Tarchini, in Balerna. Vittorina Tarchini ved. Elvezio, nata Ferrari-Visca, da ed in Balerna, e Giovanni Barella di Giovanni, da ed in Bruzella, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, le aziende sin qui gestite dalle ditte individuali «Tarchini Elvezio», in Balerna, ora cancellate. La società è impegnata dalla firma individuale del socio Giovanni Barella. Impresa di costruzioni edili e stradali, lavori di sotto e soprastruttura e del genio civile. Uffici e magazzeno: Viale Giuseppe Corti, Casa Valsangiacomo-Maspoli.

Genf — Genève — Ginevra

25 février 1960. Articles de bureau, etc.
Fanny Liebermann, à Genève. Chef de la maison: Fanny Liebermann née Feuerwerker, apatride, à Genève. Commerce en gros d'articles de bureau et de diverses natures. 3, rue Butini.

25 février 1960.
«Sandro chaussures» Radice, à Genève, commerce de chaussures (FOSC. du 27 juillet 1959, page 2122). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

25 février 1960. Tapissiers-décorateurs.
Alex. Augier et Fils, à Genève, tapissiers-décorateurs, société en nom collectif (FOSC. du 20 octobre 1947, page 3082). L'associé Alexandre-Michel Augier s'est retiré dès le 31 décembre 1959 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Pierre Augier, de et à Genève, séparé de biens de Simone-Marie née Bœx, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Alex. Augier et Fils, Pierre Augier, succ.** 16, Grand'Rue.

25 février 1960. Machines, textiles.
Arasco, à Genève, commerce, importation, exportation de tous produits et équipements industriels notamment de machines et textiles, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1959, page 2103). Abdul-Aziz-Ali Al Qunaei n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mohamed-Ali-Selim Youssef, administrateur-délégué (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

25 février 1960.
Société de l'Immeuble Rue Beau Site I C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1919, page 971). Jules Corthay (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Camille Favre, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, rue Bovy-Lysberg (régie Bernard & Cie).

25 février 1960.
Société de l'Immeuble Rue Beau Site I D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1919, page 971). Jules Corthay (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Camille Favre, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, rue Bovy-Lysberg (régie Bernard & Cie).

25 février 1960. Produits alimentaires, etc.
Camphell's Soups S.A., à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3215). Gaylord-M. LaMond n'est plus administrateur; il a été nommé directeur commercial avec signature individuelle. David Haweeli, des U.S.A., à Napoleon (Ohio, U.S.A.), a été nommé président du conseil d'administration et administrateur-délégué avec signature individuelle. Les pouvoirs du directeur des ventes Harald-S. Hellman sont radiés.

25 février 1960.
Société Immobilière Le Cristal, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1959, page 694). Yves Maître n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Wicht, de et à Versoix, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 29, rue du Rhône (étude de Me Robert Achard, notaire).

25 février 1960.
Société Immobilière Rive Ensoleillée, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1956, page 2320). René-Lucien Beauverd n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Johannes soit Hans Leemann, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 30, rue du Rhône (bureaux de H. Leemann-Monnier, succ. de Ed. Guex).

25 février 1960.
Société Immobilière Luisin, à Genève, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 14 septembre 1959, page 2542). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

25 février 1960.
Société Anonyme de Représentations Industrielles S.A.R.I. en liquidation, à Genève (FOSC. du 27 décembre 1958, page 3511). L'actif et le passif ont été repris par la maison «Sari' E. de Stoutz», à Genève. La liquidation de la société étant terminée, elle est radiée.

25 février 1960.
Fides Union fiduciaire (Fides Treuhand-Vereinigung) (Fides Unione fiduciaria), à Genève. Sous cette raison de commerce, la société anonyme «Fides Treuhand-Vereinigung (Fides Union fiduciaire) (Fides Unione fiduciaria)», à Zurich (FOSC. du 20 août 1959, page 2346), exploite une succursale à Genève. La société a pour but d'effectuer toutes opérations rentrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire. La succursale est engagée par la signature collective à deux: des administrateurs Eugen Hasler, de Winterthour (Zurich), à Küsnacht (Zurich), président, et Ernest Gamper, d'Aarau (Argovie), à Zurich, vice-président; des membres de la direction Hermann Hofmann, de Matzingen (Thurgovie), à Zollikon (Zurich), et Max Kaiser, de et à Horgen (Zurich); des directeurs Helene Leder, de Brougg (Argovie), à Kilchberg (Zurich); Carl Meyer, de Zurich, à Ruschlikon (Zurich); Hans Koch, de Winterthour (Zurich), à Zurich, et Robert Meyer, d'Ober-Siggenthal (Argovie), à Zurich; des sous-directeurs Eduard Vogel, de Schaffhouse, à Zurich; Jean-Godefroi Rufenacht, de Meikirch (Berne), à Zurich; Emil Eggmann, d'Uttwil (Thurgovie), à Zurich, et Friedrich Haag, de et à Zurich; des fondés de pouvoir Max Rüegg, de Stäfa et Uster (Zurich), à Zollikon (Zurich); Fritz Meier, de Winterthour (Zurich), à Zurich, et Cäsar Stucki, de Häutligen (Berne), à Kilchberg (Zurich); des directeurs de la succursale: Georges Blanc, de Belmont-sur-Lausanne (Vaud), à Lausanne, et Jean Coigny, de Champtauroz (Vaud), à Lausanne; du sous-directeur de la succursale: Walter Kühnlein, de Zurich, à Lausanne; du fondé de pouvoir de la succursale: Hugo von der Crone, de Zurich, Russikon (Zurich) et Bâle, à Lausanne. Locaux: 2, rue Grenus.

25 février 1960. Participations financières, etc.
Artosinter Machinery Corporation S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, sur le plan international, l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton; le développement et l'exploitation, notamment par la concession de licences, de machines et de procédés techniques industriels, ainsi que l'étude de plans d'exploitation, l'assistance technique sous toutes ses formes et la mise à la disposition de tiers, contre rémunération, des procédés techniques qu'elle aura pu acquérir ou développer; la fabrication, l'achat, la vente ou le courtage de ces machines et procédés techniques industriels. Le capital social, entièrement versé, est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jean Brunschvig, de et à Genève, président; Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, secrétaire, et John Capoduro, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 33, rue du Rhône, étude de Me Jean Brunschvig, avocat.

25 février 1960.
Société Immobilière les Bruants, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 23 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 100 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Choulex, la parcelle 1993 d'une contenance de 9 ares, 59 mètres avec bâtiments, à Chevrier. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Hélène Brunner, de Taverne-Torricella (Tessin), à Genève, est seule administratrice avec signature individuelle. Domicile: 16, rue de Hesse, chez Jean Hercourt.

26 février 1960. Bonneterie et confection.
M. Lefel, à Genève. Chef de la maison: Magna Lefel, de Bannwil (Berne), à Genève. Exploitation d'un commerce de bonneterie et de confection. 11, rue Grenus.

26 février 1960. Café-restaurant-bar.
«Barcry» Zoege & Croptier, à Genève, exploitation d'un café-restaurant-bar à l'enseigne «L'Orangerie», société en nom collectif (FOSC. du 8 juillet 1959, page 1939). L'associée Geneviève-Ludmilla Zoege s'est retirée dès le 1er janvier 1960 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Jean-Jacques Croptier, de Céligny, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **«L'Orangerie» Jean-Jacques Croptier.** L'enseigne est radiée. 3, rue Etienne-Dumont.

26 février 1960.
Chemiserie du Lac S.A., à Genève (FOSC. du 11 janvier 1959, page 121). Procuration individuelle a été conférée à Bertha Seligmann, de Lausanne, à Genève.

26 février 1960.
Société Immobilière Rue des Grottes 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1947, page 1333). André Burnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Matzinger, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 13, quai des Bergues, Agence Immobilière J. Degrange & Cie.

26 février 1960. Transports de marchandises, etc.
A. Natural, Le Coultre et Cie S.A., à Genève, entreprise de transports de marchandises, etc. (FOSC. du 3 juillet 1959, page 1890). Les procurations de Charles Thévenaz et Hans Gerber sont radiées. Nouveaux locaux: 15, rue des Alpes.

26 février 1960. Société immobilière, etc.
Prima S.A., à Genève, société immobilière, etc. (FOSC. du 11 janvier 1960, page 87). Henry Gros, de Laney, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 février 1960. Transports, carrosserie, etc.
Universal Tours S.A., à Genève, transports de personnes et de marchandises, etc. (FOSC. du 1er août 1950, page 2008). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 février 1960, la société a décidé d'inclure dans son but l'exploitation d'ateliers de carrosserie, notamment d'un atelier de carrosserie sis 1, rue du Midi, à l'enseigne «Carrosserie du Midi». Les statuts sont modifiés en conséquence. Locaux de la société: 1, rue du Midi.

26 février 1960. Encaissement de sommes provenant d'opérations de courtage, etc.
Webco, à Genève, encaissement de toutes sommes provenant d'opérations de courtage, etc., société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1959, page 98). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 février 1960, la société a converti les 100 actions, au porteur, de 500 fr. formant son capital social en actions nominatives de sorte que le capital social, entièrement versé, de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr., nominatives. La société a, en outre, adopté de nouveaux statuts. L'assemblée générale est convoquée par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés.

26 février 1960.
Société Immobilière la Petite Perrière S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève et en particulier l'achat, pour le prix de 57 210 fr., du terrain formant au cadastre de la commune d'Onex, la parcelle 627 contenant 19 a 7 m², sise lieu dit «Chemin François Chavaz 25 E», les droits de copropriété pour 1/6 en dépendant dans la parcelle 633, contenant 4 a 26 m² et les droits de copropriété pour 1/32 en dépendant dans la parcelle 470, contenant 2 a 76 m². Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Jean Baumberger, de Zurich et de Henau (Saint-Gall), à Genève, lequel signe individuellement. Domicile: 10, rue des Fontaines-Saintes, chez Jean Baumberger.

26 février 1960.
Société Immobilière Seymaz-Primevère, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 44 956 fr. 50, d'un terrain formant au cadastre de la commune de Vandoeuvres, la parcelle 1906, d'une contenance de 21 a 93 m², sise chemin de la Seymaz 16. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marius Renaud, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 14, rue d'Italie, bureau de Marius Renaud.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédérat sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Mlle **Lonise Contat** a été autorisée à procéder à une liquidation partielle de son commerce, rue de Carouge 110 b, Genève: l'interdiction de reprendre pendant trois ans certains articles porte sur les articles pour hommes, de mercerie, de laines et sur la bijouterie fantaisie. (AA. 53)

Genève, le 1er mars 1960. **Département du commerce, de l'industrie et du travail.**

Mme **Adeline Ostertag** a été autorisée à procéder à la liquidation générale de son commerce de mercerie, lingerie et bas, rue de Carouge 67, Genève. L'interdiction de rouvrir un commerce similaire dans toute la Suisse a été fixée à 5 ans à compter du montant où la liquidation aura pris fin. (AA. 54)

Genève, le 1er mars 1960. **Département du commerce, de l'industrie et du travail.**

Società Anonima Deuxelles in liquidazione, Chiasso

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

Si diffida chiunque abbia crediti verso la Soc. An. Deuxelles, Chiasso, a notificarli al sottoscritto liquidatore della stessa nel termine di trenta giorni dalla data della presente pubblicazione, sotto perenzione. (AA. 47[1])

Lugano, 27 febbraio 1960. **Rag. Virgilio Bertini,** Via Bossi 6, **Lugano.**

«Quincaval» Groupement d'achat en liquidation

société coopérative, à **Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale du 17 décembre 1959, la société a décidé sa liquidation. Conformément à l'article 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au bureau de la liquidation: chez M. Jacques Volluz, fiduciaire, Saxon. (AA. 48[1])

Deux liquidateurs:

Jacques Volluz. Abel Carrupt.

Mons AG., Löwenstrasse 60, Zürich 1

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Februar 1960 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 600 000 auf Fr. 150 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 75 auf jede Aktie von bisher nom. Fr. 100.

Der gemäss Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht ist vorliegend.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 732 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige an gerechnet, ihre Forderungen bei Herrn Max F. Lindenmann, dipl. Bücherexperte, Stadthausquai 7, Zürich 1, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 46[1])

Zürich, den 26. Februar 1960. **MONS AG:**

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 5 b

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die Warenumsatzsteuer

Einfuhr von Waren in kleinen Mengen, von unbedeutendem Wert oder mit geringfügigem Steuerbetrag

(Vom 23. Februar 1960)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf Artikel 48, Buchstabe d des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer in der Fassung gemäss Artikel 11, Ziffer IV des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif,

verfügt:

Art. 1

[1] Von der Steuer auf der Einfuhr sind befreit:

a) im Reisendenverkehr gemäss Artikel 48 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen: Warenmengen, für die der Gesamtbetrag aller von der Zollverwaltung zu erhebenden Einfuhrabgaben nicht mehr als einen Franken ausmacht;
b) im Verkehr zwischen anstossenden Wirtschaftszonen zum persönlichen Bedarf oder für die eigene Haushaltung bestimmte Waren, für die der Gesamtbetrag der von der Zollverwaltung zu erhebenden Einfuhrabgaben nicht mehr als fünfzig Rappen ausmacht;
c) in andern als unter Buchstabe a und b hiervor genannten Fällen: Warenmengen, für die der Steuerbetrag nicht mehr als fünfzig Rappen, bei zollfreien Waren nicht mehr als einen Franken ausmacht;
d) Waren, die gemäss Artikel 9bis, Absatz 1, Buchstabe e bis h der Vollziehungsverordnung vom 10. Juli 1926 zum Bundesgesetz über das Zollwesen zollfrei zugelassen werden.

[2] Die Freigrenzen gemäss Absatz 1, Buchstaben a bis c beziehen sich auf die Gesamtmenge aller gleichzeitig für den gleichen Empfänger eingeführten Waren; sie werden der nämlichen Person nur einmal im Tage gewährt. Hinsichtlich der Freigrenzen nach Absatz 1, Buchstabe d gilt die Einschränkung nur für Geschenksendungen gemäss Artikel 9bis, Absatz 1, Buchstabe e der Vollziehungsverordnung vom 10. Juni 1926 zum Bundesgesetz über das Zollwesen.

Art. 2

Diese Verfügung tritt am 1. April 1960 in Kraft. 52. 3. 3. 60.

Ordonnance N° 5 b

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

Importations de marchandises en petites quantités, d'une valeur minime ou dont le montant d'impôt est insignifiant

(Du 23 février 1960)

Le Département fédéral des finances et des douanes,

vu l'article 48, lettre d, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (teneur de l'art. 11, chiffre IV, de la loi fédérale du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses),

arrête:

Article premier

[1] Sont exonérées de l'impôt frappant les importations:

a) Dans le trafic des voyageurs selon l'article 48 de la loi sur les douanes du 1er octobre 1925: les quantités de marchandises pour lesquelles le total des redevances d'entrée que doit percevoir l'administration des douanes ne dépasse pas un franc;
b) Dans le trafic entre zones limitrophes contiguës: les marchandises destinées à l'usage personnel ou au propre ménage de l'importateur, pour lesquelles le total des redevances d'entrée que doit percevoir l'administration des douanes ne dépasse pas cinquante centimes;
c) Dans les cas autres que ceux qui relèvent des lettres a et b ci-dessus: les quantités de marchandises pour lesquelles le montant de l'impôt ne dépasse pas cinquante centimes, ou un franc pour les marchandises exemptes de droits de douane;
d) Les marchandises qui, aux termes de l'article 9bis, 1er alinéa, lettres e à h, du règlement d'exécution du 10 juillet 1926 de la loi sur les douanes, sont exemptes de droits de douane.

[2] Les limites franches selon le 1er alinéa, lettres a à c, se rapportent à la quantité totale de toutes les marchandises importées simultanément pour un seul et même destinataire; elles ne sont accordées à la même personne qu'une fois par jour. Cette restriction n'est applicable, en ce qui concerne les limites franches selon le 1er alinéa, lettre d, qu'aux cadeaux faisant l'objet de l'article 9bis, 1er alinéa, lettre e, du règlement d'exécution du 10 juillet 1926 de la loi sur les douanes.

Art. 2

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er avril 1960.

52. 3. 3. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 305 vom 1. März 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.629	Bulgarien	63.629
14.3698	Griechenland *	14.5477
1.4576	Jugoslawien	1.4576
108.015	Polen Warenverkehr	108.554
18.00¼	Polen Uebrige Zahlungen	18.09¼
71.891	Rumänien	71.891
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak)	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen. 52. 3. 3. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 3. März 1960 — Cours de conversion dès le 3 mars 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 63.10; Deutschland: Fr. 104.30; Frankreich: NF. 88.70; Italien: Fr. —.70¼; Marokko: Fr. —.87; Niederlande: Fr. 115.45; Norwegen: Fr. 60.95; Oesterreich: Fr. 16.74; Schweden: Fr. 84.05.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 52. 3. 3. 60.

Spanien

Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OECE

Der Rat der OECE in Paris hat soeben die dritte Liste von Globalkontingenten für die Wareneinfuhr in Spanien aus den Ländern der OECE genehmigt. Diese Liste wird nachstehend, zusammen mit den beiden bereits am 11. Januar 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 89) erschienenen Listen, veröffentlicht. Die dritte Liste umfasst zur Hauptsache Maschinen (neue Nummern 50—64), ferner einige Ergänzungen oder Präzisionen bisheriger Kontingente (24a, h, k) sowie einige neue Positionen (Nrn. 4, 9, 14, 15, 17, 18, 20, 22 Erhöhung, 24 Erhöhung, 41 und 65). Das Total der globalisierten Positionen beträgt nunmehr $ 225,56 Millionen für 1960. Die Freigabe soll in der Regel je zur Hälfte im ersten und zweiten Semester erfolgen. Zu Kontingent Nr. 64 ist zu erwähnen, dass es sich dabei um ein Zahlungskontingent für 1960 handelt, so dass die zu vergebenden Bestellungen einen bedeutend grösseren Betrag als $ 50 Millionen erreichen werden. Für weitere Auskünfte steht die Handelsabteilung (Spaniendienst) zur Verfügung.

Espagne

Contingents globaux pour l'importation de marchandises en provenance des pays de l'OECE

Le Conseil de l'OECE à Paris vient d'approuver la troisième liste de contingents globaux pour l'importation en Espagne de marchandises provenant des pays de l'OECE. Nous publions cette liste ci-après, conjointement avec les deux listes déjà parues le 11 janvier 1960 au N° 89 de la Feuille officielle suisse du commerce. La troisième liste comprend surtout des machines (nouveaux numéros 50 à 64), quelques compléments ou précisions relatifs à des contingents existants (24a, h, k), de même qu'un certain nombre de nouveaux contingents (numéros 4, 9, 14, 15, 17, 18, 20, 22 (majoration), 24 (majoration), 41 et 65). Les contingents globaux se montent pour 1960 au total de 225,56 millions de dollars. Ils seront en principe mis à la disposition des importateurs par moitiés durant le premier et le deuxième semestre. Il y a lieu de relever au sujet du contingent du N° 64 qu'il s'agit là d'un contingent de paiements pour 1960, de sorte que les commandes à placer dépasseront largement 50 millions de dollars. La division du commerce du DEP à Berne (service Espagne) est à la disposition des exportateurs pour de plus amples renseignements.

Contingents globaux

N° du contingent	Marchandises	Valeur des contingents 1re et 2e liste (1000 $)	Valeur des contingents 3e liste (1000 $)	Valeur totale des contingents globaux (1000 $)	Positions du tarif douanier espagnol
1	Morue	9 000	—	9 000	1327
2	Malt et houblon	500	—	500	980 et 1020 e)
3	Gommes résines naturelles (gomme arabique, copal, karaya, adragante etc.)	1 800	—	1 800	1014, 1015 et 1020 g
4	Herboristerie	—	110	110	1017 e et 1018
5	Jute brut	6 000	—	6 000	1184 a
6	Lin brut, même séranché	600	—	600	1181 et 1182
7	Coir filé	500	—	500	142
8	Huiles végétales à usages industriel	500	—	500	798, 799, 800, 801 b
9	Lécitine végétale	—	150	150	976
10	Pâtes mécaniques et pâtes chimiques	10 052	—	10 052	1021 et 1022
11	Peaux brutes de bovins et vachettes	2 000	—	2 000	176, 177 et 178
12	Peaux pour fourrures	500	—	500	193 et 195
13	Caséine à usage industriel	500	—	500	953
14	Cornes à l'état naturel	—	50	50	1448
15	Colliers de naere	—	200	200	1414
16	Minerai de manganèse	1 500	—	1 500	56 b
17	Graphite en poudre	—	100	100	35
18	Cires minérales en masses (sauf paraffine) et cires synthétiques	—	100	100	813 et 975
19	Ciments, pierres, terres et dérivés	2 000	—	2 000	1, 3, 11, 12, 17, 18, 22
20	Diamants industriels	—	100	100	251
21	Alumine calcinée	5 000	—	5 000	936
22	Scories Thomas	1 000	500	1 500	891
23	Matériel réfractaire	1 500	—	1 500	84 et 85
24	Produits sidérurgiques	27 650	350	28 000	252, 253, 258, 258bis, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 272, 272bis, 273, 273bis, 273ter, 273cuart, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 282, 282 ex, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 313, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330
	dont:				
	a) Lingots et gueuses de fer et d'acier	—	(250)	(250)	
	b) Lingots de fer au vanadium-titanium	(150)	—	(150)	
	c) Bandages laminés à chaud	(6000)	—	(6000)	
	d) Fil machine	(1300)	—	(1300)	
	e) Tôle fine, moyenne et grosse, tôles et profilés navals	(9500)	—	(9500)	
	f) Tôles magnétiques	(2500)	—	(2500)	
	g) Profilés en fer et acier laminés	(2500)	—	(2500)	
	h) Tubes d'acier	(700)	(50)	(750)	
	i) Cerceaux de fer et d'acier	(1300)	—	(1300)	
	j) Aciers spéciaux	(2000)	—	(2000)	
	k) Fil en acier et ses produits semi-manufacturés	(700)	(50)	(750)	
	l) Pièces diverses en acier fondu et forgé	(1000)	—	(1000)	
25	Alliages de métaux non ferreux et leurs déchets	2 500	—	2 500	396, 397, 491
26	Produits semi-manufacturés en métaux non ferreux et de leurs alliages	3 500	—	3 500	224, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 457, 457bis, 457ter, 458, 459, 460, 460bis, 461, 465, 470, 481, 482, 492, 640, 641, 642 et 975
27	Insecticides, germicides, herbicides, anticryptogamiques et produits chimiques de base	4 000	—	4 000	883, 901 b et 975
28	Matières premières plastiques et produits chimiques de base pour leur fabrication	4 500	—	4 500	1455 a, 1455 c, 1456 a, 1461
29	Matières premières pour les industries pharmaceutique et vétérinaire et produits chimiques de base pour leur fabrication	6 000	—	6 000	850, 851, 911, 931, 932, 933, 940, 941, 946, 947, 948, 950, 976, 988, 989, 1001 et 1006 b
30	Produits chimiques auxiliaires pour les industries du textile, du papier et du cuir	2 000	—	2 000	933, 958, 975, 981
31	Produits chimiques auxiliaires pour l'industrie du caoutchouc	1 500	—	1 500	833, 855, 933, 975
32	Produits chimiques pour l'industrie photographique	600	—	600	944 et 975
33	Colorants d'aniline	6 000	—	6 000	796 et 795
34	Produits chimiques intermédiaires pour la fabrication des colorants	3 000	—	3 000	793, 794
35	Pigments artificiels et matières pour la fabrication de peintures et vernis	1 500	—	1 500	788, 834, 836, 975
36	Produits chimiques de base pour parfumerie et cosmétiques	1 000	—	1 000	825 et 975
37	Autres produits chimiques à usages industriel (non spécifiés)	8 000	—	8 000	785, 786, 787, 792, 852, 857, 859, 860, 862, 863, 864, 865, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 877, 878, 879, 880, 881, 894, 901 b, 903, 904, 905, 906, 909, 910, 911, 912, 916, 917, 918, 919, 920, 925, 926, 929, 930, 933, 934, 935, 951, 952, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975
38	Gélatines photographiques	200	—	200	954
39	Insuline et vaccins contre la polyomyélite	1 500	—	1 500	987, 989
40	Fibres synthétiques	1 700	—	1 700	1281, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295
41	Tissus pour tamis	—	300	300	1296
42	Chiffons	3 000	—	3 000	1024, 1223 et 1224
43	Papiers spéciaux (Papier et carton support pour photographie, papier duplex, papiers pour condensateurs et autres papiers et cartons à usages électrotechniques, papier d'imprégnation, papiers inactiniques, papier de report lithographique, papier pour décalcomanies, papier à dessiner et calquer, papier et carte pour machines statistiques, papier métallisé, carton presspan et papiers de filtre)	1 500	—	1 500	1031, 1041, 1046, 1047, 1058, 1063 et 101

N° du contingent	Marchandises	Valeur des contingents 1re et 2e liste (1000 $)	Valeur des contingents 3e liste (1000 $)	Valeur totale des contingents globaux (1000 $)	Positions du tarif douanier espagnol
44	Film cinématographique de 8, 16 et 35 mm en couleur et en noir et blanc, film photographique pour les arts graphiques, autres matériaux en couleur et en noir et blanc	2 500	—	2 500	691, 692, 693
45	Porcelaine, verre et cristal à usages industriels et de laboratoire	750	—	750	61, 62, 75, 76
46	Houille pour cocke sidérurgique	3 000	—	3 000	31
47	Electrodes de graphite	3 000	—	3 000	659
48	Aiguilles pour machines à coudre, aiguilles à crochets pour machines à tricoter	200	—	200	561, 562, 565
49	Tracteurs à roues et à chenilles, agricoles et industriels et pièces pour leur fabrication	12 500	—	12 500	515, 568
50	Machines électriques de comptabilité, statistique, affranchissement et similaires de bureau; caisses enregistreuses électriques; pièces pour leur fabrication	—	1 500	1 500	716, 717 et 718
51	Machinerie pour les industries des textiles et du tricotage; machines auxiliaires pour celles-ci; pièces pour leur fabrication	—	2 250	2 250	554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 563
52	Machines diverses employées spécifiquement pour les industries chimiques, pharmaceutique et du caoutchouc; pièces pour leur fabrication	—	1 000	1 000	590 c, 591 c, 592 c, 593 c
53	Machinerie de génie civil et de mines, non mobiles, outils pneumatiques; pièces pour leur fabrication	—	2 500	2 500	590 a, 590 b, 591 a, 591 b, 592 a, 592 b, 593 a, 593 b et 593ter
54	Machines-outils à travailler les métaux et pièces pour leur fabrication	—	3 000	3 000	531, 535, 536, 537, 538, 549 a, 552 et 553
55	Appareils de mesure, contrôle et régulation d'énergie électrique; pièces pour leur fabrication	—	500	500	620, 621, 631, 632, 633 et 634
56	Chaudières et turbines à vapeur, turbines hydrauliques et régulateurs; pièces pour leur fabrication	—	1 000	1 000	508, 509, 510, 510bis, 519, 520, 521, 522, 524, 525 et 526
57	Matériel lourd pour la production, la transformation et le transport d'énergie électrique; pièces pour leor fabrication	—	4 000	4 000	622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 629bis et 630
58	Machinerie pour la sidérurgie et la métallurgie; pièces pour leur fabrication	—	2 000	2 000	590 f, 591 f, 592 f, 593 f et 593bis
59	Machinrie spécifique pour la production de ciment et pièces pour leur fabrication	—	1 600	1 600	590 f, 591 f, 592 f, 593 f
60	Machinerie diverse non spérifiées et pièces pour leur fabrication	—	2 000	2 000	590 f, 591 f, 592 f, 593 f
61	Pièces et éléments pour la fabrication de véhicules pour le transport routier (exceptés autobus et trolleybus)	—	3 000	3 000	732
62	Autobus et trolleybus; éléments et pièces pour leur fabrication	—	2 000	2 000	731 a, 712 a et 732
63	Pièces et éléments pour appareils électroniques, inclus valves électroniques, tubes de rayons cathodiques et semiconducteurs	—	1 300	1 300	615bis et 675
64	Matériel d'équipement pour investissements nouveaux	—	50 000	50 000	
65	Livres et journaux	—	1 100	1 100	1085 a, 1085 b, 1086
	Total	144 552	81 010	225 562	52. 3. 3. 60.

Neuerscheinung

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959

Kürzlich ist als Sonderheft Nr. 68 der «Volkswirtschaft» obgenannte Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit erschienen. Alle Besteller, die die Subskription benützten, sind damit bedient worden.

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1957—1959 und umfasst mehr als 1000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Um einen Vergleich mit der Zeit vor Anfang des Koreakrieges zu ermöglichen, werden zudem, soweit es die Struktur der Verträge gestattet, dieAngaben von 1949 beigefügt. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61 und 65, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1957 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für vierzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Heftpreis beläuft sich auf **Fr. 11.35.** Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern,** entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61 und 65 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu je **Fr. 9.70** nachbezogen werden.

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern,** Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 S. Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952—1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955—1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
32	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Vient de paraitre

Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1957–1959

Sous ce titre, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail vient de publier le 68e supplément de «La Vie économique». Tous les intéressés ayant fait usage de la possibilité de souscription ont reçu cet ouvrage entretemps.

La publication contient les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs. Le supplément porte sur les années 1957 à 1959 et mentionne plus de 1000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des contrats collectifs. A l'effet de permettre des comparaisons avec la période qui a précédé la guerre de Corée, on a également fait figurer les données de 1949, en tant toutefois que la structure des contrats le permettait. La nouvelle publication fait suite aux suppléments Nos 54, 58, 61 et 65 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1957. On dispose ainsi de données comparatives pour quatorze années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Les textes de l'ouvrage sont rédigés dans les trois langues officielles.

Le prix du fascicule est de **Fr. 11.35.** Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, Berne.** Par souci de simplification, le fascicule sera envoyé contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant indiqué au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en ayant soin de mentionner la commande au verso du coupon; aux fins de prévenir toute confusion, les personnes qui utilisent ce dernier mode de paiement voudront bien s'abstenir de confirmer leur versement par lettre.

Quelques exemplaires des suppléments Nos 58, 61 et 65 sont encore disponibles et peuvent être commandés au prix de **Fr. 9.70** l'exemplaire.

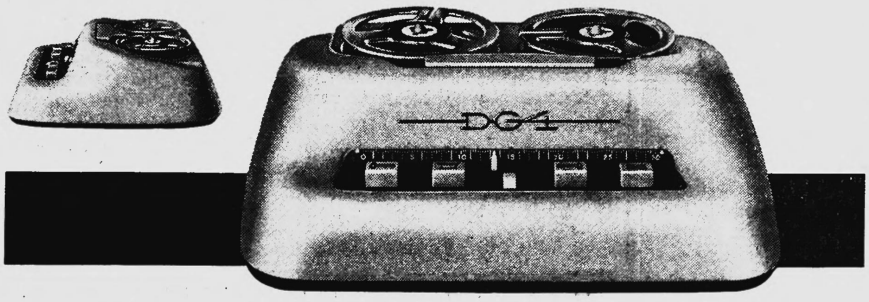
Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la **Feuille officielle suisse du commerce à Berne,** Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en questions existent en français et en allemand.

Nos		Fr.
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 216 p. (1957)	20.—
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
32	Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959)	11.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Sie diktieren müheloser mit dem neuen vollautomatischen Diktiergerät DG4



Das neue DG4 ist ebenso elegant wie zweckmässig gebaut. Mit seinem handlichen Stielmikrofon AUTOMATIC können Sie sämtliche Arbeitsgänge fernsteuern.
Eine neuartige Diktatskala mit beschreibbarem Indexstreifen lässt Sie sekundenschnell jede beliebige Diktatstelle auffinden. Die kristallklare Wiedergabe erfolgt wahlweise über das Mikrofon, den eingebauten Lautsprecher oder Leichtkopfhörer. Ihrer Sekretärin gestattet ein verbesserter Fusschalter eine zügigere Niederschrift Ihrer Diktate.

Der exklusive Bedienungskomfort des neuen DG4 ermöglicht Ihnen tatsächlich müheloser zu diktieren - eine unverbindliche Vorführung wird Sie davon überzeugen.

Standard Fr. 545.—
Spezial Fr. 595.—

DG4 Diktiergerätevertrieb: Ditron A.G. Basel, Falknerstr. 2, Tel. (061) 24 18 81 Servicestellen in der ganzen Schweiz

Elektrizitätswerk Brig-Naters AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. März 1960, um 11.00 Uhr, im Hotel Viktoria, in Brig
mit anschliessendem Mittagessen im Hinblick auf das 60-jährige Bestehen des EWBN.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsergebnis 1959 und Unterbreitung der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und der Vorschläge für die Gewinnverteilung.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.

Der Bericht des Verwaltungsrates mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und dem Revisorenbericht stehen vom 14. März an bei der Filiale der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig zur Verfügung der Aktionäre.

An gleicher Stelle sind bei der Vorweisung der Aktien auch die Ausweiskarten für die Generalversammlung erhältlich.

Brig, den 29. Februar 1960. Der Verwaltungsrat.

Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer Mittwoch, den 16. März 1960, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Beschluss über die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 5 000 000 nom. auf Fr. 4 000 000 nom. durch Rückkauf und Amortisation von 20 000 Aktien = Franken 1 000 000 nom.
2. Entsprechende Aenderung von Art. 4 der Statuten.

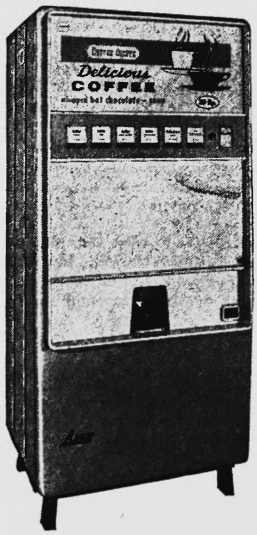
Der Entwurf für die neue Formulierung des Art. 4 der Statuten liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis Montag, den 14. März 1960, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Basel, den 29. Februar 1960. Der Präsident des Verwaltungsrates: Rud. Speich.

NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN

bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000–2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung ausschwenkbar, nur durch einen Handgriff, ohne jegliche Demontage

Automaten für:

- Kaffee, Tee, Suppe, Schokolade
- 1–10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automatenrestaurants

Generalvertretung:
Fässler-Automaten, Friesenbergstrasse 110, Zürich 3,
Telephon 35 50 16 / 35 56 36 Lousanne (021) 28 81 40

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Silo AG., Brunnen

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 6. April 1960, 10.45 Uhr, im Sitzungssaal der Kreisdirektion II SBB, in Luzern, Schweizerhofquai 6.

Behandlung der statutarischen Traktanden. Bilanz und Revisionsbericht sind jedem Aktionär persönlich zugestellt worden.

Der Verwaltungsrat.

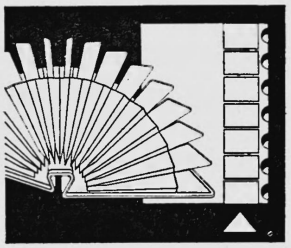
England — Schweiz

FTA

Die Verwendung von unseren eigenen **Containern** für Ihre Lieferungen von und nach England bietet Ihnen Vorteile.

MAT TRANSPORT A.G.
BASEL Tel. 061/35 18 00
ZÜRICH Tel. 051/25 89 92

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



LICAFA

Cartonnage brut
Boîtes à glissières et pliantes, imprimées et non-imprimées

Boîtes à ampoules pour l'industrie chimique

Affiches à placer — Attrapes
Cartonnage de luxe et emballages transparents pour chaque branche de l'industrie

Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)
Cartonnagenfabrik
Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 32

Ordnung und Übersicht

durch die SIMPLEX-Pult- und Vorordner, -Termin-, Formular- und Ablegmappen. Orientieren Sie sich in Ihrer Papeterie über die verschiedenen Ausführungen.

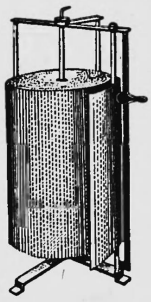
SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Ihr Lieferant für gebrauchte
Spund- und Deckelfässer
Holzfässer und -Trommeln
Kannen und Büchsen
Fibre-Drums

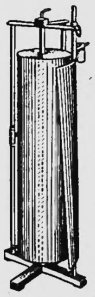
JACCAZ Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26



Abroll-Apparate für Packpapiere und Wellkarton

Grosse Ersparnis an Papier und Zeit
Prospekte zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG.
St. Gallen
Papiergrosshandel
z. Papyrus



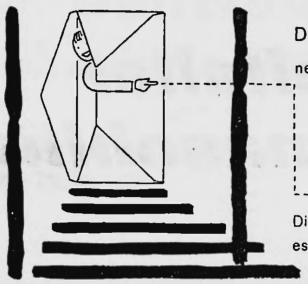
Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquelle nachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

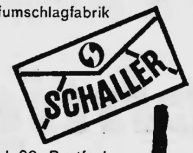


Die Couvert-Stufenleiter:

neutral
Firmendruck
zusätzlicher Werbedruck
Pergamin-Fenster
Azetat-Fenster
Selbstklebe-Verschluss

Die sechs Stufen rechtfertigen es, die Gestaltung Ihrer Briefumschläge wieder einmal gesamthaft zu überprüfen und sie den Forderungen der Zeit anzupassen. Sie wissen ja: Ihnen zu schöneren, werbekräftigen Couverts zu verhelfen, ist unser Steckenpferd. Verlangen Sie unsere Vorschläge.

SCHALLER & CO. AG.
Briefumschlagfabrik



Zürich 23. Postfach
Telefon 051/42 15 42

automatische Heftpistole
ARROW
JT-21
mit Qualitäts-Garantie
Fr. 27.50

nagelt 4 x schneller als bei Gebrauch eines Hammers
erhältlich in den Fachgeschäften

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6

Schöne, natürliche Struktur:

griso-tex
Holzfaserplatten
Holzindustrie A.G.
St. Margrethen SG

Bank in Huttwil

Dividenden-Zahlung

Die Dividende pro 1959 von brutto 7% =

Fr. 35.—	abzüglich
Fr. 10.50	3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer,
Fr. 24.50	netto pro Aktie

gelangt ab heute gegen Einlieferung von Coupon Nr. 83 zur Auszahlung.

Huttwil, den 29. Februar 1960. Die Direktion.

Usine à gaz de Tavannes S.A.

Invitation à participer à

l'assemblée générale

fixée au jeudi 17 mars 1960, 11 heures 30, à la salle des séances du Conseil Municipal de Tavannes.

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Passation des comptes de l'exercice 1959 et rapport des vérificateurs. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4° Répartition du solde du compte de profits et pertes.
5° Nomination du conseil d'administration.
6° Nomination des vérificateurs et du suppléant.
7° Divers et imprévus.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires du 7 au 17 mars 1960 au bureau de la société à Tavannes.

Tavannes, en mars 1960. Le conseil d'administration.

BUSS AG., BASEL

Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 15. März 1960, 11 Uhr, im Zunftsaal zum Schlüssel, Basel

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1959 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über
   a) die Genehmigung der Jahresrechnung.
   b) die Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahr;
   c) die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens Freitag, den 11. März 1960, 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse in Pratteln, beim Schweizerischen Bankverein, Basel oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten zugestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 2. März 1960 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Basel, den 1. März 1960. Der Verwaltungsrat.

De petits détails qui ont leur importance...

Tout chef d'entreprise s'efforce de réduire les frais généraux quotidiens. Que de petits détails auxquels on ne voue souvent pas assez d'attention:

— un papier carbone impropre ne permet pas de faire, au besoin, 10 doubles et plus en une fois.
— un ruban cassant peut mettre les nerfs en boule à la secrétaire la plus calme.
— un mauvais stencil donne des épreuves illisibles. D'où gaspillage de travail et de peine.
— un tampon encreur qui tache fait perdre du temps.

Petites causes — mais effets importants pour le travail. Dans votre entreprise aussi, les frais peuvent être réduits par l'emploi de matériel de bureau de première qualité. En choisissant les produits CARFA, vous choisissez bien. Si vous avez un problème particulier à résoudre, nous nous ferons un plaisir de vous aider en notre qualité de spécialistes.

La fabrique CARFA à Péry près Bienne occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.

CARFA

CARFA S.A. ZURICH – PÉRY

Société de Chaux et Ciments de la Suisse romande, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 15 mars 1960, à 15 heures, à la Banque Cantonale Vaudoise (salle du conseil général, 2e étage), à **Lausanne.**

Feuille de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 5 mars 1960, au siège de la société, place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 14 mars 1960 contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 19 février 1960. Le conseil d'administration.

Le conseil d'administration,
La direction et le personnel de la

SOCIÉTÉ ARCOS

La soudure électrique autogène SA. Renens

ont le triste devoir de faire part du décès survenu dans sa 74e année après une longue maladie, le 2 mars 1960, de

Monsieur

Robert Bourgeois

Ingénieur
Administrateur délégué et fondateur de la société

Ils garderont un souvenir reconnaissant de sa personnalité empreinte d'un profond sens humain et des plus hautes qualités de chef.

L'inhumation aura lieu à Lausanne le 4 mars 1960. Culte, église de St-Laurent, à 15 heures. Honneurs à 16 heures.

Wichtig! Ein neues Zeitalter der Rechenmaschine beginnt!

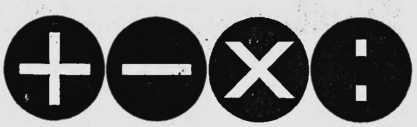
Weder die Additionsmaschine mit behelfsmäßiger Multiplikation noch die nichtschreibende Universalrechenmaschine können den heutigen Ansprüchen genügen. Entweder ist der Rechenvorgang zu umständlich und langsam oder die errechneten Beträge müssen handschriftlich festgehalten werden (erschwerte Kontroll- und Punktiermöglichkeit). Am gleichen Arbeitsplatz werden vielfach beide Maschinentypen nebeneinander benötigt. Immer gebieterischer äußert sich daher der Wunsch nach einem schreibenden Rechenautomaten, der die Leistungen beider Typen in sich vereinigt.

Der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., ist die Verwirklichung dieses Ziels gelungen. Sie baut zum ersten Mal in der Geschichte der Rechenmaschinen auf neuer Basis einen schreibenden Universal-Rechenautomaten. Das elegante Pultmodell multipliziert mit einer bisher nie gekannten Geschwindigkeit (ca. 800 Touren), arbeitet mit Rückübertragung und Speicherwerk, dividiert automatisch und ist gleichzeitig eine perfekte Addier- und Saldiermaschine. Die neue Ultra ist auch preislich eine Ueberraschung!

Die Serienproduktion des Ultra-Rechenautomaten steht bevor. Bereits an der Schweizer Mustermesse 1960 haben Sie Gelegenheit, sich von der einzigartigen Leistung der neuen Ultra selbst zu überzeugen. Lassen Sie sich daher nicht von verlockenden Angeboten über herkömmliche Rechenmaschinen verleiten, sondern prüfen Sie zuerst den Ultra-Automaten, und vergleichen Sie nach dem Schlüssel «Leistung + Preis». Bedenken Sie: Eine führende amerikanische Rechenmaschinenfabrik hat sich den Alleinvertrieb der Ultra in den USA gesichert.

Die neue Ultra, eine glanzvolle Schöpfung der Schweizer Industrie, erwartet Sie an der MUBA (23. April bis 3. Mai) in Basel!

Verlangen Sie Prospekte



Direma

Diktier- und Rechenmaschinen AG., Lagerstr. 47
Zürich 4, Tel. (051) 233227
Generalvertretung für die Schweiz
Vertreter für alle Kantone